

چنین به نظرم می‌رسد که بشریت در طول تاریخ پر فراز و نشیب ش از دو درگیری و فرهنگ رنج برده است. یکی فرهنگ (یایا) و دیگری فرنگ (هم هم)^۱ اگر برای عمرو و زید فقط یک صندلی وجود داشته باشد، یا عمرو باید بر آن تکیه زند یا زید. اگر دو نفر گرسنه یک قرص نان داشته باشند، یکی از آن دو نفر باید حذف شود تا دیگری تمام قرص نان را تناول کند. با فرهنگ (یایا) هر کدام مدعی تصاحب آن صندلی و خوردن تمام آن قرص نان هستند. هر یک از آن‌ها آرزوی حذف دیگری را دارد. پس بین آن‌ها نزاع در می‌گیرد. در زد و خورد اجتناب ناپذیر، هر دو زخمی و رنجور می‌شوند و سرانجام از هایل و قایل یکی باقی می‌ماند که او هم با تن رنجور، نه قادر خواهد بود بسلامت بر آن صندلی تکیه زند و نه می‌تواند نان به کف آورده را به راحتی بجود و فرو دهد.

آیا عاقلانه‌تر نیست آن صندلی و قرص نان را عادلانه و بطور مرضی‌الطرفین بین خود تقسیم کنند و بدون درگیری مصیب بار هر دو نفر از آن امتیازات بهره ببرند؟ آیا ممکن نیست چند ساعتی عمرو روی آن صندلی استراحت کند و چند ساعتی زید بر آن تکیه زند تا هر دو در

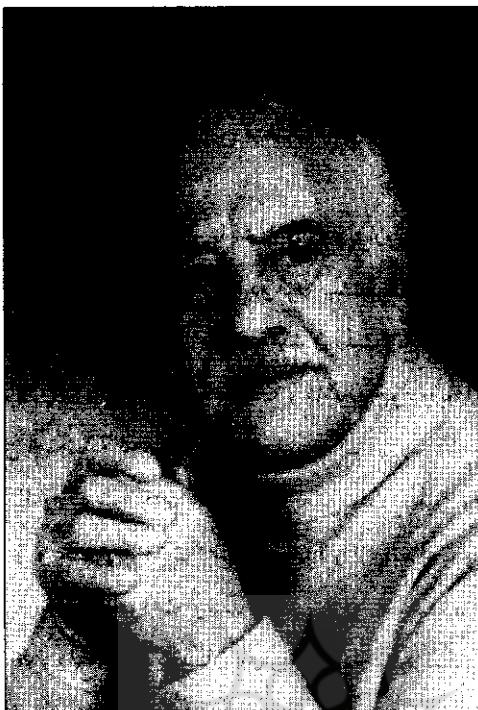
۱- اصطلاح (یایا) و (هم هم) از ابتکارات دوست ارجمند آفای عبسی جلالی روانشناس می‌باشد که در یکی از کنفرانس‌های او آموختم. (یایا) مخفف با من یا تو است و (هم هم) نشانه هم من و هم تو می‌باشد.

سلامت و خوشی نیمی از قرص نان را نوش جان کنند و از عواقب درگیری‌های رنج آور و مصیبت بار غیرانسانی در امان باشند؟ اگر چنان عمل کنند که تضمین کننده سلامت هر دو نفر باشد، مسلماً هر دو سود خواهند برد و این فرهنگ (هم هم) است که گفتگوی تمدن‌ها از بطن چنین فرهنگی متولد می‌شود.

تمام درگیری‌های کوچک خانوادگی تا اختلافات دیوان سالاران، حتی جنگ‌های خانمان برانداز بین‌المللی که دو نمونه فاجعه بارش را در قرن بیستم شاهد بودیم، ریشه در همین فرهنگ غیرانسانی (یا یا) دارد. نمونه ملموس آن راه اکتون ملت رنج کشیده افغانستان در حال تجربه کردن است. آنها متقابلاً یکدیگر را می‌کشنند. خانه و کاشانه خود را بخاک و خون می‌کشنند و برای تحمل هزینه سنتگین جنگ به تجارت مواد مخدر چنگ می‌زنند که لعنت خدا و مردم را برای خود می‌خرند. شک ندارم که سرانجام، هنگامی که به بن‌بست مطلق برستند، ناگزیر به میز مذاکره پناه خواهند برد. تا با توصل به فرهنگ (هم هم) خود را از باتلاق نابودی نجات دهند.

خداؤند متعال به تمام موجودات وسیله دفاعی برای صیانت ذات عطا فرموده تا بتوانند برای ادامه حیات از خود دفاع کنند. پرندگان بال و منقار دارند، درندگان چنگال و دندان کارساز به مددشان می‌رسد، مار نیش زهر آلود وارد و الخ ما انسان‌ها نه مثل چهار پایان سم داریم تا لگد پرانی کنیم و نه مثل گوزن و گاو صاحب شاخ هستیم که شکم پاره کنیم والخ.

پس سهم انسان از این نعم الهی که وسائل دفاعی هستند چیست؟ به گمان من سهم اشرف مخلوقات مغز متفکر و زبان متكلّم است. خداوند این وسیله را به نوع انسان عطا فرموده تا اختلافات خود را با گفتگو و بطور مرضی الطرفین حل و فصل کند. اگر انسان نتواند از این بهترین وسیله دفاع به درستی استفاده کند و مثل حیوانات با مشت و لگد، همچون خزندگان با نیش زهرآلود به حل مشکلاتش به پردازد و مغز متفکر را برای ساختن بمب اتم و سلاح شیمیائی بکار برد، به گمانم مرتکب عظیم‌ترین کفران نعمت شده است که فقط حاصل پیروی از فرهنگ (یا یا) می‌باشد. ما هنگامی حق داریم لقب (اشرف مخلوقات) را یدک بکشیم که برای رفع اختلافات از مغز متفکر و زبان متكلّم استفاده کنیم که گفتگوی تمدن‌ها بازتاب عملی آن است و بر مبنای فرهنگ (هم هم) قرار دارد. اگر تمام مصالّب بشریت در طول تاریخ از فرهنگ (یا یا) سرچشمه گرفته است، پس این دو اصطلاح ظاهراً بی معنی را نباید دست کم گرفت. هر کس همه چیز را بخواهد، لا جرم همه چیز را از کف می‌دهد. ملل کهنسال نظریه ملت ایران، بسیاری از مسائل بغرنج زندگی را با یک ضرب المثل کوتا، مُتّجز و نغز سینه به سینه به نسل‌های بعد منتقل می‌کنند. یکی از این ضرب المثل‌ها اینست: اندازه نگهدار که اندازه نکرو



است. حفظ اندازه و توانایی درست مبنای تمام قواعد زیباشناسی است. زیبائی آثار جاودان هنری در حفظ اندازه‌های متناسب است. قامت انسان اگر تناسب نداشته باشد زیبا نیست. احتیاجات روحی انسان هم اگر تناسب نداشته باشد نابهنجار جلوه می‌کند. تمام مردم جهان در سراسر عمر آنچه در زمینه معنوی و مادی تلاش می‌کنند برای رسیدن به سه نیاز مبرم است: می خواهند محبوب باشند، میل دارند مهم جلوه کنند و آرزو دارند مشهور به نام نیک باشند. این سه کلمه (محبوب، مهم و مشهور) را که با حرف (میم) آغاز می‌شود، بهتر است گنج گوهر (سه میم) بنامیم. تمام انسان‌ها به این (سه میم) که همچون ویتامین‌های روح هستند، چنان نیازمندند که از صبح تا شام در سراسر عمر هر چه تلاش می‌کنند برای رسیدن به همین (سه میم) است. همه آرزو دارند محبوب باشند، در جامعه مهم جلوه کنند و در اذهان مردم مشهور به نیکی باشند. در راستای این تلاش مداوم، گاه دست خود را به اعمال زشت و نامطلوب هم آلوه می‌کنند که معمولاً با هزاران منطق تراشی آن را توجیه می‌کنند.

هیتلر و استالین با تمام امکاناتی که در اختیار داشتند در جهت محبوب، مهم و مشهور بودن خویش شب و روز تلاش کردند، اما جامعه بشری شخصیت آنها را سرانجام همان‌گونه که بودند داوری نمود. در کشور خودمان در قرن اخیر درباره محمد شاه و قائم مقام. ناصرالدین شاه و امیرکبیر و محمدرضا شاه و مصدق افکار عمومی چه گونه داوری می‌کند؟ افکار عمومی همان

عقلانیت کل جامعه است که داوری خداگونه دارد، پنداشی انسان‌ها دوست ندارند از تاریخ پند بگیرند. تنها چیزی که تاریخ به ما می‌آموزد، همین است که انسان‌ها چیزی از تاریخ نمی‌آموزند. ممکن است در کوتاه مدت کارنامه خویش را در اذهان عمومی موجه جلوه دهیم، اما در بلند مدت، عقلانیت کل جامعه درباره ما همانگونه داوری می‌کند که واقعاً هستیم. اگر به ویتمانی روحی (سه میم) نیازمندیم که هستیم، بسود ما است که پند حافظ شیرین سخن را در سراسر عمر بگوش گیریم که در یک مصريع، ساده و مختصر می‌فرماید: «کار بد مصلحت آنست که هرگز نکنیم.» او نمی‌گوید اگر مرتکب کار بد شوی مجازات خواهی شد. زیرا در این صورت، زشت کار به پنهان کاری و ریاکاری و منطق تراشی و توجیه اعمال زشت خویش متوصل می‌شود. او می‌گوید به مصلحت خود تو نیست که دست به اعمال نابهنجار بزنی. اگر با اعمال ناپسند خویش جام بلورین (سه میم) را بشکنیم، حتی اگر با هزاران تمهد آن را بند بزنیم، باز هم دارای جام بلورین (سه میم) شکسته خواهیم بود. بفرض این که آن را چنان آب بندی کنیم که هیچ کس به شکسته بودنش گمان نبرد، باز هم خودمان که می‌دانیم مرتکب کار زشت شده‌ایم. احساس گناه، چنان مثل خوره بیجان مان می‌افتد که درد و غمی از درون ما را متلاشی خواهد کرد. پس کار بد مصلحت آنست که هرگز نکنیم.

پروردگار تواناکلید رسیدن به جام بلورین (سه میم) را در اختیار همگان قرار داده است. کلید آن (میم) چهارم است که چیزی جز مفید بودن نیست. اما مفید بودن خود نیاز به تعریف دارد زیرا هر کس چیزی را مفید می‌پنداشد که دیگری ممکن است آن را مضر تشخیص دهد. چه سخن یا عملی را می‌توان مفید دانست؟ سخن یا عملی که چیزی را از آنچه که هست بهتر کند، چه مادی، چه معنوی. گمان نمی‌کنم روی کره زمین شخصی یافت شود که بخواهد با سخن یا عمل خویش چیزی را از آنچه که هست بدتر کند. خداوند عالم انسان بد، خلق نمی‌کند. پس این همه اعمال نابهنجار که از آدمیان سر می‌زند با چه انگیزه‌ای صورت می‌پذیرد؟ با انگیزه فرهنگ (یا یا) به محض این که انسان گرفتار فرهنگ (یا یا) شود، سخنان و اعمال نابهنجار یکی پس از دیگری از او سر می‌زند، رشد می‌کند و اثرات آن را در پیرامون خود گسترش می‌دهد. فرهنگ (یا یا) حتی می‌تواند انسان‌های پاک و با حسن نیت را چنان در منجلاب اعمال زشت غوطه‌ور کند که جز خودکشی راه نجاتی نداشته باشند. هیتلر سعادت ملت آلمان را آرز می‌کرد. پس دارای روح لطیف هنرمندانه هم بود. فرهنگ (یا یا) او را وادر به سلاحی میلیون‌ها نفر همنوع بی‌گناه کرد و سرانجام مفری جز خودکشی نیافت، حتی فرمان داد جنائزه‌اش را به آتش بکشند تا نه تنها روح بلکه اثرباری از جسمش هم باقی نماند. او اگر فرهنگ (هم هم) را راهنمای خود قرار می‌داد، حتماً می‌فهمید که یا گفتگوی تمدن‌ها خواهد توانست ملت آلمان را به سعادت دلخواه برساند و در آن

رهگذر نام خودش را نیز در تاریخ تمدن بشری جاودان کند.

در پایان به عنوان جمع‌بندی به این نتیجه می‌رسیم که فرهنگ (یا یا) انسان‌ها را به سوی درگیری، اعمال زشت، خشن و خانمان برانداز سوق می‌دهد. و فرهنگ (هم هم) که با گفتگوی تمدن‌ها آغاز می‌گردد، موجب تامین سعادت صلح و آرامش همگان می‌شود. (یا یا) راهی است که به جهنم ختم می‌شود (هم هم) فرهنگی است که بهشت برین خلق می‌کند.

مولانا مولوی می‌فرماید:

من منی، تو توئی همه رنگ است

و در جای دیگر می‌فرماید:

تو توئی من منی سر جنگ است
تاجینی کار خون آشامی است

سخت گیری و تعصّب خامی است

خدا حافظ... وسلام!

این شماره احتمالاً آخرین شماره‌ای از نقد و بررسی کتاب فرزان است که به ضمیمهٔ مجلهٔ بخارا منتشر می‌شود. در تیر ۱۳۸۱، بعد از قریب به چهار سال که از تقاضای ما می‌گذشت، سرانجام با امتیاز نقد بررسی کتاب فرزان موافقت شد. سپاسگزاریم. از این به بعد نیز کار ما از بخارا و آفای علی دهباشی جدا نخواهد بود. در همین جا از کلیه دوستان و صاحب نظران علاقه‌مند دعوت به همکاری می‌کنیم. مقالات فرهنگی و نقد کتاب – چه تأثیف و چه ترجمه – برای ما بفرستید، و بخصوص برایمان بتویسید که دوست دارید کتاب فرزان از نظر محتوا و قطع و شکل به چه صورتی باشد. پیش‌آپیش از همه متشکریم